



BMP-0790-1-2/2017/PS

Warszawa, dnia 5 ~~marca~~ <sup>kwietnia</sup> 2017 roku

BIURO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH	
WPEL.	2017 -04- 07
ZAL.	14 NR

Pan

Adam Bodnar

Rzecznik Praw Obywatelskich

*Szanowny Panie Rzeczniku*

W nawiązaniu do wystąpienia Pana Rzecznika z dnia 1 lutego 2017 r. (sygn. VII.501.178.2015.AG) w przedmiocie zgodności ustawy z dnia 15 stycznia 2016 r. o zmianie ustawy o Policji oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. poz. 147), zwanej dalej „ustawą nowelizującą”, z przepisami Karty Praw Podstawowych Unii Europejskiej w kontekście wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej (TSUE) w połączonych sprawach C-203/15 i C-698/15<sup>1</sup> (tzw. sprawa Tele2) na wstępie chciałbym podziękować za przekazaną analizę ww. wyroku. Niemniej jednak, dostrzegając możliwość ewentualnego oddziaływania rozstrzygnięcia TSUE na ustawodawstwo krajowe, trudno jest obecnie przesądzić o konieczności i konkretnym kierunku ewentualnych prac legislacyjnych, wynikających z powyższego wyroku. Zagadnienie pozyskiwania danych telekomunikacyjnych przez właściwe służby nie wydaje się bowiem jednoznacznie nie tylko w ujęciu faktycznym (wpływ na bezpieczeństwo publiczne i możliwość realizacji podstawowych funkcji państwa w tym zakresie), lecz także prawnym. Toteż istotnym w powyższym zakresie będzie stanowisko Trybunału Konstytucyjnego w sprawie zawistej pod sygn. K 9/16, która została zainicjowana m.in. wnioskiem Pana Rzecznika.

Nawiązując do złożonego charakteru analizowanego zagadnienia, w szczególności nie sposób pominąć faktu, że wspomniany na wstępie wyrok TSUE odnosi się do „poważnych” przestępstw. Przedmiotowy wyrok został wydany na gruncie wielu systemów prawnych, gdzie występują odmienne klasyfikacje czynów zabronionych (np. z uznaniem wykroczeń za kategorię przestępstw lub wręcz przeciwnie). Tymczasem w prawie polskim wykroczenia nie są zaliczane do przestępstw, a wśród przestępstw nie jest wyróżniona jednoznacznie kategoria przestępstw „poważnych”. Przestępstwa dzielą się bowiem co do zasady na zbrodnie i występki. Rozróżnienie to wiąże się przy tym m.in. z oceną szkodliwości danej kategorii czynów, co w konsekwencji przekłada się na zróżnicowanie rodzaju sankcji (tj. kar) przewidzianych za przestępstwa i wykroczenia oraz ich dotkliwość. Powyższe wydaje się więc

<sup>1</sup> Wyrok TSUE z dnia 21 grudnia 2016 roku w sprawach połączonych C-203/15 i C-698/15 – odpowiednio – Tele2 Sverige AB przeciwko Post-och telestyrelsen oraz Secretary of State for the Home Department przeciwko Tom Watson, Peter Brice, Geoffrey Lewis.

uzasadniać stwierdzenie, że wprowadzając podział czynów zabronionych na przestępstwa i wykroczenia ustawodawca określił, które z czynów zabronionych mają charakter poważny (przestępstwa), a które nie należą do tej kategorii (wykroczenia). W rezultacie trudno jest więc odnosić wprost krajową karnistyczną siatkę pojęciową do terminologii ze wspomnianego na wstępie wyroku TSUE i przykładowo wykluczyć jednoznacznie uznanie przestępstw w rozumieniu prawa polskiego (a więc z wyłączeniem wykroczeń) za poważne przestępstwa w rozumieniu przyjętym w ww. wyroku TSUE.

Z kolei wątpliwość dotycząca braku kontroli uprzedniej wiąże się z faktem, że Trybunał Konstytucyjny (wyrok z dnia 30 lipca 2014 r. w sprawie pod sygn. akt K 23/11) nie wyklucza kontroli następczej, zwłaszcza w zakresie niezwiązanym z pozyskiwaniem treści przekazu<sup>2</sup>. Trybunał Konstytucyjny w ww. wyroku, którego efektem było podjęcie prac nad przepisami *ustawy nowelizującej*, w odniesieniu do części zaleceń – m.in. etapu na jakim ma odbywać się kontrola uzyskiwania danych – pozostawił ustawodawcy ostateczne wyważenie tej kwestii, nie narzucając tym samym konkretnych rozwiązań. Jednocześnie w sensie instytucjonalnym Trybunał wskazał, że pożądane jest powierzenie kompetencji w tym zakresie niezależnym i niezawisłym sądom, dającym rękojmię odpowiednio wysokiego stopnia wiedzy i doświadczenia życiowego, bowiem z punktu widzenia Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej, sądowa kontrola nad czynnościami operacyjno-rozpoznawczymi jest rozwiązaniem optymalnym. Rozwiązanie to zostało następnie wdrożone przez ustawodawcę w ramach *ustawy nowelizującej*, m.in. w przepisach art. 20ca ustawy z dnia 6 kwietnia 1990 r. o *Policji* (Dz.U. z 2016 r. poz. 1782, z późn. zm.), zgodnie z którą kontrola pozyskiwania i przetwarzania danych telekomunikacyjnych, pocztowych lub internetowych sprawowana jest przez niezależny od władzy wykonawczej organ, jakim jest sąd okręgowy właściwy dla siedziby organu Policji. Kontrola ta wprawdzie nie ma charakteru kontroli uprzedniej, a zatem poprzedzającej pozyskanie danych przez właściwe organy (służby), lecz jest kontrolą następczą, co jednak nie pozostaje w sprzeczności ze sformułowanym przez TK w wyroku z dnia 30 lipca 2014 roku (sygn. akt 23/11) standardem konstytucyjnym.

W rezultacie dla rozstrzygnięcia wątpliwości, mogących implikować ewentualne zmiany ustawowe, nieodzownym wydaje się stanowisko Trybunału Konstytucyjnego. Odnotowania przy tym wymaga również fakt, że wyrok TSUE w sprawach połączonych C-203/15 i C-698/15, jest w tej chwili przedmiotem dyskusji wielu gremiów europejskich, w których uczestniczą również przedstawiciele Polski. Rozwiązania wypracowane na tych forach mogą okazać się przydatne

---

<sup>2</sup> Jak wskazano w wyroku: *Trybunał przyjmuje, że podstawową rolę należy przypisać kontroli uprzedniej (ex ante), która powinna być traktowana jako zasada przynajmniej wtedy, gdy organy państwa pozyskują w sposób niejawni informacje o jednostkach związane z treścią przekazywanych wiadomości. Nie jest jednakże wykluczone wprowadzenie kontroli następczej (...). To jednak rozwiązanie winno być wyjątkiem dopuszczalnym wówczas, gdy uzyskanie zgody uprzedniej zagrażałoby szczególnie cennym dobrom, znacząco osłabiło efektywność działania bądź prowadziło do bezpowrotnej utraty informacji o szczególnym znaczeniu dla bezpieczeństwa państwa i porządku publicznego.*

przy podejmowaniu decyzji w zakresie ewentualnego podjęcia prac legislacyjnych wynikających z tego rozstrzygnięcia.

Nie można również pomijać faktu, że *ustawą nowelizującą* wprowadzono dodatkowe mechanizmy kontroli, polegające na zobowiązaniu prezesów sądów okręgowych do corocznego przekazywania Ministrowi Sprawiedliwości informacji na temat przetwarzania danych przez wszystkie uprawnione podmioty, z podziałem na liczbę przypadków udostępnienia danego rodzaju danych, jak również z uwzględnieniem przeprowadzonych sądowych kontroli udostępniania ww. danych. Minister Sprawiedliwości ma z kolei obowiązek corocznego przekazywania Sejmowi i Senatowi Rzeczypospolitej Polskiej zbiorczej informacji na temat przetwarzania powyższych danych oraz wyników przeprowadzonych kontroli. Przedstawienie tej informacji władzy ustawodawczej ma na celu wprowadzenie mechanizmu kontroli społecznej nad całym procesem pozyskiwania danych.

Ponadto należy wskazać, że w dniu 10 marca 2017 roku do uzgodnień międzyresortowych został skierowany *projekt ustawy o zmianie ustawy o niektórych uprawnieniach pracowników urzędu obsługującego ministra właściwego do spraw wewnętrznych oraz funkcjonariuszy i pracowników urzędów nadzorowanych przez tego ministra oraz niektórych innych ustaw*, wprowadzający rozwiązania zmierzające do urealnienia standardu cywilnego nadzoru nad umundurowanymi służbami porządku publicznego, w tym również w zakresie będącym przedmiotem wniosku Pana Rzecznika.

Jednocześnie w załączeniu przesyłam kopię *Wytycznych w sprawie realizacji przez Policję i Straż Graniczną obowiązków dotyczących przekazywania do sądu sprawozdania w zakresie uzyskiwania danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych oraz prowadzenia elektronicznego rejestru*.

Pragnę również zapewnić, że działania resortu spraw wewnętrznych i administracji w tej sprawie uwzględnią będą wszelkie okoliczności służące wypracowaniu optymalnych rozwiązań, co dotyczy przede wszystkim przyszłego rozstrzygnięcia Trybunału Konstytucyjnego pod sygn. K 9/16.

Z poważaniem

MINISTER SPRAW WEWNĘTRZNYCH  
I ADMINISTRACJI  
MR JAROSŁAW ZIELIŃSKI  
Sekretarz Główny

Załącznik:

*Wytyczne w sprawie realizacji przez Policję i Straż Graniczną obowiązków dotyczących przekazywania do sądu sprawozdania w zakresie uzyskiwania danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych oraz prowadzenia elektronicznego rejestru.*

MINISTER  
SPRAW WĘWNETRZNYCH  
I ADMINISTRACJI  
*Mariusz Plaszczak*  
MARIUSZ PLASZCZAK  
ZATWIERDZAM

## Wytyczne

**w sprawie realizacji przez Policję i Straż Graniczną obowiązków dotyczących przekazywania do sądu sprawozdania w zakresie uzyskiwania danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych oraz prowadzenia elektronicznego rejestru.**

### **wynikających z przepisów ustaw:**

- art. 20c ust. 5 i art. 20ca ust.2 ustawy z dnia 6 kwietnia 1990 r. o Policji (Dz.U. z 2015 r. poz. 355 z późn. zm.)
- art. 10b ust. 5 i art. 10ba ust.2 ustawy z dnia 12 października 1990 r. o Straży Granicznej (Dz.U. z 2014 r. poz. 1402 z późn. zm.)

Warszawa, dnia 31 maja 2016 r.

## Wstęp

Z dniem 7 lutego 2016 r. przepisami ustawy o zmianie ustawy o Policji oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. z 2016 r. poz.147) służby uprawnione do uzyskiwania danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych zobowiązane zostały, w ramach sądowego nadzoru nad prowadzeniem tych czynności, do przekazywania do sądu w okresach półrocznych sprawozdań obejmujących:

- liczbę przypadków pozyskania w okresie sprawozdawczym danych telekomunikacyjnych, pocztowych lub internetowych oraz rodzaj tych danych,
- kwalifikacje prawne czynów, w związku z zaistnieniem których wystąpiono o dane telekomunikacyjne, pocztowe lub internetowe.

Nowe przepisy ustanawiają także obowiązki służb w zakresie prowadzenia elektronicznych rejestrów wystąpień o uzyskanie danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych zawierających informacje identyfikujące jednostkę organizacyjną służby i funkcjonariusza uzyskującego te dane, ich rodzaj, cel uzyskania oraz czas, w którym zostały uzyskane.

W celu zapewnienia jednolitej praktyki w zakresie realizacji tych obowiązków przez Policję i Straż Graniczną, wprowadza się wzory dokumentów obejmujących:

- rejestr wystąpień o uzyskanie danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych,
- sprawozdanie sporządzane do sądów przez poszczególne służby:
  - o w ujęciu sumarycznym,
  - o w ujęciu szczegółowym w podziale na prowadzone sprawy.

Uzyskanie spójnej formy i treści sporządzanych przez służby w tym zakresie dokumentów zapewni porównywalność przedstawionych w nich danych jak również usprawni sporządzanie na ich podstawie zbiorczych zestawień.

## **I. Rejestr wystąpień o uzyskanie danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych.**

Rejestr powinien być prowadzony zgodnie z następującymi zasadami:

- 1) W rejestrze dokonuje się wpisu wszystkich wystąpień o ustalenia danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych uzyskiwanych na podstawie zarówno art. 20c, art. 20da (Policja), art. 10b (Straż Graniczna) jak i art. 20cb (Policja), art. 10bb (Straż Graniczna).
- 2) W ramach jednego wpisu do rejestru może wystąpić tylko jeden rodzaj ustalenia, np. wykaz połączeń. Jednocześnie we wniosku można zawrzeć wiele parametrów tego samego typu (np. 20 MSISDN). Opis poszczególnych kategorii i rodzajów ustaleń został określony w załączniku nr 3.
- 3) Liczbę wystąpień według podstawy prawnej - należy traktować jako liczbę wystąpień kierowanych do operatora (bez względu na liczbę parametrów wpisanych w zapytaniu), np.:
  - wystąpienie o ustalenie danych 6 abonentów MSISDN wysłane w pojedynczym zapytaniu traktuje się jako jedno wystąpienie,
  - wystąpienie o ustalenie danych 6 abonentów MSISDN wysłane do 4 operatorów traktuje się jako cztery wystąpienia.
- 4) Rejestr prowadzi się w formie elektronicznej, z zachowaniem przepisów o ochronie informacji niejawnych i danych osobowych. Wskazane jest nadanie dla rejestru klauzuli „zastrzeżone”.

Prowadzone w każdej ze służb systemy muszą zawierać dane, które umożliwią utworzenie rejestru w postaci elektronicznej w formacie .csv (standard RFC 4180) i wydruku zgodnym ze wzorem określonym dla poszczególnych służb w załącznikach nr 1-2. Wzór rejestru zawiera szczegółowy opis poszczególnych pól i sposobu ich wypełniania.

Rejestr prowadzony jest zgodnie ze wzorem określonym w załącznikach nr 1-2 od dnia wejścia w życie wytycznych. Wystąpienia o dane telekomunikacyjne, pocztowe i internetowe dokonane w okresie od 7 lutego 2016 r. do dnia wejścia w życie wytycznych powinny zostać wprowadzone do rejestru w zakresie posiadanych danych.

## **II. Sprawozdanie dotyczące uzyskiwania danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych przekazywane do właściwych rzeczowo sądów.**

1) Sprawozdanie składa się z dwóch części.

a) Przedstawiona w załącznikach nr 4 i 5 tabela stanowiąca zestawienie sumaryczne zawiera zbiorczą informację. W tabeli tej należy dokonywać wpisu w każdym polu, bez względu na to czy dokonano lub nie dokonano ustalenia. W przypadku braku ustaleń w danej kategorii należy wpisać cyfrę „0”.

b) Przedstawiona w załącznikach nr 4 i 5 tabela stanowiąca zestawienie szczegółowe zawiera dane według numerów spraw w ramach których wystąpiono o uzyskanie danych do operatorów telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych z rozwinięciem podstawy prawnej zapytania o szczegółową kwalifikację prawną czynu występującą w danej sprawie.

2) W przypadku wystąpienia złożonej kwalifikacji prawnej czynu w sprawozdaniu należy ująć wszystkie przepisy.

3) Przy wpisywaniu kwalifikacji prawnej należy posługiwać się skrótami literowymi określającymi szczegółowe przepisy zgodnie ze wzorem określonym w załączniku nr 6. Wykaz skrótów nazw ustaw nie stanowi katalogu zamkniętego. W przypadku potrzeby wskazania jako kwalifikacji prawnej innego przepisu należy wprowadzić jego skrót w porozumieniu z pozostałymi służbami.

4) Wpisy do sprawozdania kwalifikuje się na podstawie następujących zasad:

a) w sprawozdaniu nie wprowadza się ustaleń uzyskanych na podstawie art. 20cb (Policja) i art. 10bb (Straż Graniczna),

b) do sprawozdania wliczane są wyłącznie wystąpienia o ustalenia zakończone pozyskaniem danych w danym okresie sprawozdawczym,

c) w przypadku pozyskania, np. 3 raportów połączeń na podstawie jednego wystąpienia traktuje się je jako 3 pozyskania danych,

d) w przypadku wystąpienia, np. o dane abonentów 6 numerów telefonów komórkowych wysłane do 4 operatorów traktuje się jako 6 pozyskań danych.

e) pozyskiwanie danych związanych z bieżącą lokalizacją w ramach jednego zlecenia traktuje się jako pojedyncze pozyskanie.

Prowadzone w każdej ze służb systemu muszą zawierać dane, które umożliwią uzyskanie sprawozdania w postaci elektronicznej w formacie .csv (standard RFC 4180) i wydruku zgodnie ze wzorem określonym dla poszczególnych służb w załącznikach nr 4-5.

Pierwsze sprawozdanie obejmuje okres od dnia 7 lutego 2016 r. do dnia 30 czerwca 2016 r. Kolejne sprawozdania sporządzane są za okres 6 miesięcy (za I i II półrocze).

Sprawozdanie przekazywane powinno być właściwemu miejscowo sądowi z zachowaniem przepisów o ochronie informacji niejawnych. Wskazane jest nadanie sprawozdaniu klauzuli „zastrzeżone”.

III. W celu zapewnienia nadzoru i rozliczalności zadań związanych z uzyskiwaniem danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych systemy wykorzystywane do ich przetwarzania mogą gromadzić dane wykraczające poza zakres informacji umieszczanych w prowadzonych rejestrach i sporządzanych sprawozdaniach.

#### Załączniki:

Załącznik nr 1 - Wzór rejestru wystąpień Policji o uzyskanie danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych.

Załącznik nr 2 - Wzór rejestru wystąpień Straży Granicznej o uzyskanie danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych.

Załącznik nr 3 - Kategoria i rodzaj ustalenia.

Załącznik nr 4 - Wzór sprawozdania do Sądu Okręgowego dotyczącego uzyskiwania przez Policję danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych.

Załącznik nr 5 - Wzór sprawozdania do Sądu Okręgowego dotyczącego uzyskiwania przez Straż Graniczną danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych.

Załącznik nr 6 - Wykaz skrótów nazw ustaw.



## WZÓR

**Rejestr wystąpień ..... o uzyskanie danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych\***  
 (Jednostka organizacyjna Policji)

Lp.	Nr zlecenia	Nr sprawy	Jednostka organizacyjna zlecająca	Podstawa prawna	Kwalifikacja Prawna/ działania ratownicze/ poszukiwawcze	Liczba wystąpień wg podstawy prawnej							Rodzaj ustalenia	ID funkcjonariusza wnioskującego o uzyskanie danych	ID funkcjonariusza realizującego zlecenie	Data uzyskania danych
						Art. 20c ust. 1 pkt 1	Art. 20c ust. 1 pkt 2	Art. 20c ust. 1 pkt 3	Art. 20cb	Art. 20da w zakresie art. 20c ust. 1 pkt 1	Art. 20da w zakresie art. 20c ust. 1 pkt 2	Art. 20da w zakresie art. 20c ust. 1 pkt 3				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1.	13213	X000...		ustawa o Policji	art. .... Kk								Lokalizacja	WAR00...	WAR00...	
2.	13232	X000...		ustawa o Policji	art. .... Kk; art. .... Kk								Raport połączeń	WAR00...	WAR00...	
3.	13245	X000...		ustawa o Policji	działania poszukiwawcze								Raport połączeń	WAR00...	WAR00...	
4.																

**Nr zlecenia** – nr pod jakim zostało zarejestrowane zlecenie w systemie/dzienniku korespondencyjnym,

**Nr sprawy** – nr ewidencyjny sprawy do której wystawiono zapytanie,

**Jednostka organizacyjna** – nazwa jednostki wnioskującej o pozyskanie danych,

**Podstawa prawna** - podstawa realizacji zlecenia wynikająca z ustawy kompetencyjnej,

**Kwalifikacja prawna/działania ratownicze/poszukiwawcze** - podstawa realizacji zlecenia wynikająca z Kodeksu Karnego lub innych przepisów/aktów prawnych

**Liczba wystąpień wg podstawy prawnej** – powołanie się na uprawnienie ustawowe (art. 20c, art. 20cb lub art. 20da ustawy) wraz z liczbą zapytań,

**Rodzaj ustalenia** – np.: raport połączeń, lokalizacja, dane użytkowników itp.,

**ID funkcjonariusza wnioskującego o uzyskanie danych** – osoba zlecająca zapytanie,

**ID funkcjonariusza realizującego zlecenie** – osoba fizycznie dokonująca zapytania w podmiotach zobowiązanych,

**Data uzyskania danych** – data pozyskania ostatnich danych.

\* we wzorze zamieszczono przykładowe wpisy dotyczące wystąpień

## WZÓR

**Rejestr wystąpień ..... o uzyskanie danych telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych\***  
 (jednostka organizacyjna Straży Granicznej)

Lp.	Nr zlecenia	Nr sprawy	Jednostka organizacyjna zlecająca	Podstawa prawna	Kwalifikacja prawna	Liczba wystąpień wg podstawy prawnej				Rodzaj ustalenia	ID funkcjonariusza wnioskującego o uzyskanie danych	ID funkcjonariusza realizującego zlecenie	Data uzyskania danych
						Art. 10b ust. 1 pkt 1	Art. 10b ust. 1 pkt 2	Art. 10b ust. 1 pkt 3	Art. 10bb				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1.	132132	X000...		ustawa o Straży Granicznej	art. .... Kk					Lokalizacja	WAR00...	WAR00...	
2.	132321	X000...		ustawa o Straży Granicznej	art. .... Kk; art. .... Kk					Raport połączeń	WAR00...	WAR00...	
3.													
4.													
5.													
6.													

**Nr zlecenia** – nr pod jakim zostało zarejestrowane zlecenie w systemie/dzienniku korespondencyjnym,

**Nr sprawy** – nr ewidencyjny sprawy do której wystawiono zapytanie,

**Jednostka organizacyjna** – nazwa jednostki wnioskującej o pozyskanie danych,

**Podstawa prawna** - podstawa realizacji zlecenia wynikająca z ustawy kompetencyjnej,

**Kwalifikacja prawna** - podstawa realizacji zlecenia wynikająca z Kodeksu Karnego lub innych przepisów/aktów prawnych

**Liczba wystąpień wg podstawy prawnej** – powołanie się na uprawnienie ustawowe (art. 10 lub art. 10bb ustawy) wraz z liczbą zapytań,

**Rodzaj ustalenia** – np.: raport połączeń, lokalizacja, dane użytkowników itp.,

**ID funkcjonariusza wnioskującego o uzyskanie danych** – osoba zlecająca zapytanie,

**ID funkcjonariusza realizującego zlecenie** – osoba fizycznie dokonująca zapytania w podmiotach zobowiązanych,

**Data uzyskania danych** – data pozyskania ostatecznych danych.

\* we wzorze zamieszczono przykładowe wpisy dotyczące wystąpień

## Kategoria i rodzaj ustalenia

Kategoria	Rodzaj	Legenda
Dane telekomunikacyjne	Raporty połączeń	w szczególności: - raport połączeń dla numeru telefonu - raport połączeń dla numeru IMEI - raport połączeń dla stacji bazowej CI/LAC
	Lokalizacje stacji abonenckich	określenie bieżącego położenia telefonu
	Dane użytkowników	w szczególności: - ustalenie danych osobowo-adresowych dla zadanego numeru - ustalenie numeru dla zadanych danych osobowo-adresowych
Dane pocztowe	Dane o użytkownikach i usługach	w szczególności: - wykaz danych osobowo-adresowych odbiorców lub nadawców
Dane internetowe	Raporty połączeń	raport połączeń wg określonych kryteriów
	Dane użytkowników	w szczególności: - ustalenie danych osobowo-adresowych dla zadanego numeru IP - ustalenie danych osobowo-adresowych dla zadanego adresu e-mail - ustalenie usługi Internet według danych (PESEL, adres, REGON, NIP)

## WZÓR

Sprawozdanie do Sądu Okręgowego w ..... dotyczące uzyskiwania przez ..... danych  
 (miejscowość) (jednostka organizacyjna Policji)  
 telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych

zestawienie sumaryczne

Kategoria	Dane telekomunikacyjne			Dane pocztowe	Dane internetowe	
Rodzaj	Raporty połączeń	Lokalizacje stacji abonenckich	Dane użytkowników	Dane o użytkownikach i usługach	Raporty połączeń	Dane użytkowników
Podstawa prawna						
art. 20c ust.1 zapobieganie i wykrywanie przestępstw						
art. 20c ust.1 działania ratownicze						
art. 20c ust.1 działania poszukiwawcze						
art. 20da ust.1 działania poszukiwawcze						
Liczba przypadków pozyskania danych						

zestawienie szczegółowe wg spraw

Sprawa nr	Kategoria		Dane telekomunikacyjne			Dane pocztowe	Dane internetowe		Razem w ramach sprawy
	Rodzaj		Raporty połączeń	Lokalizacje stacji abonenckich	Dane użytkowników	Dane o użytkownikach i usługach	Raporty połączeń	Dane użytkowników	
	Podstawa prawna	Kwalifikacja prawna/ działania ratownicze/ poszukiwawcze							
123/16	art. 20c ust.1	art. .... Kk							
		art. .... Kk; art. .... Kk							
125/16	art. 20da	działania poszukiwawcze							
126/16	art. 20c ust.1	działania ratownicze							
128/16	art. 20c ust.1	działania poszukiwawcze							

\* we wzorze zamieszczono przykładowe wpisy dotyczące wystąpień

## WZÓR

Sprawozdanie do Sądu Okręgowego w ..... dotyczące uzyskiwania przez ..... danych  
 (miejscowość) (jednostka organizacyjna Straży Granicznej)  
 telekomunikacyjnych, pocztowych i internetowych

zestawienie sumaryczne

Kategoria	Dane telekomunikacyjne			Dane pocztowe	Dane internetowe	
Rodzaj	Raporty połączeń	Lokalizacje stacji abonenckich	Dane użytkowników	Dane o użytkownikach i usługach	Raporty połączeń	Dane użytkowników
Podstawa prawna						
art. 10 b						

zestawienie szczegółowe wg spraw

Sprawa nr	Kategoria		Dane telekomunikacyjne			Dane pocztowe	Dane internetowe		Razem w ramach sprawy
	Rodzaj		Raporty połączeń	Lokalizacje stacji abonenckich	Dane użytkowników	Dane o użytkownikach i usługach	Raporty połączeń	Dane użytkowników	
	Podstawa prawna								
	Wg ustawy o Straży Granicznej	Kwalifikacja prawna							
3/16	art. 10 b	art. .... Kk							
		art. .... Kk; art. .... Kk							
....									

\* we wzorze zamieszczono przykładowe wpisy dotyczące wystąpień

## Wykaz skrótów nazw ustaw

- Kk** – ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny (Dz.U. z 1997 r Nr 88, poz. 553 z późn. zm.)
- UODG** – ustawa z dnia 21 sierpnia 1997 r. o ograniczeniu prowadzenia działalności gospodarczej przez osoby pełniące funkcje publiczne (Dz.U. z 2006 r. Nr 216, poz. 1584 z późn. zm.)
- Ksh**– ustawa z dnia 15 września 2000 r. - Kodeks spółek handlowych (Dz.U. z 2013 r. poz.1030 z późn. zm.)
- UOIF** – ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o obrocie instrumentami finansowymi (Dz.U. z 2014 r. poz.94 z późn. zm.)
- UPP** – ustawa z dnia 27 czerwca 1997 r. o partiach politycznych (Dz.U. z 2011 r. Nr 155, poz.924 z późn. zm.)
- Kks**–ustawa z dnia 10 września 1999 r. - Kodeks karny skarbowy (Dz.U. z 2013 r. poz.186 z późn. zm.)
- UOS**– ustawa z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz.U. z 2014 r. poz.715 z późn. zm.)
- URL** – ustawa z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz.U. z 2015 r. poz.345 z późn. zm.)
- UZK** – ustawa z dnia 25 czerwca 1990 r. o zwrocie korzyści uzyskanych niesłusznie kosztem Skarbu Państwa lub innych państwowych osób prawnych (Dz.U. z 1990 r. Nr 44, poz.255 z późn. zm.)
- UOZT** – ustawa z dnia 29 listopada 2000 r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa a także utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa (Dz.U. z 2013 r. poz.194)
- UOIN** – ustawa z dnia 5 sierpnia 2010 r. o ochronie informacji niejawnych Dz.U. z 2010 r. Nr 182, poz. 1228 z późn. zm.)
- UPB**– ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 - Prawo Bankowe (Dz.U. z 2015 r. poz. 128)
- UOP** – ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych (Dz.U. z 2013 r. poz. 1382)
- UOFI**– ustawa z dnia 27 maja 2004 r. o funduszach inwestycyjnych (Dz.U. z 2014 r. poz. 157)



**UPPPFT** – ustawa z dnia 16 listopada 2000 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowania terroryzmu (Dz.U. z 2016 r. poz. 299)

**UWG** – ustawa z dnia 22 czerwca 2001 r. o wykonywaniu działalności gospodarczej w zakresie wytwarzania i obrotu materiałami wybuchowymi, bronią, amunicją oraz wyrobami i technologią o przeznaczeniu wojskowym lub policyjnym (Dz.U. z 2012 r. poz. 1017)

**UPN** – ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz.U. z 2016 r. poz. 224)



Ministerstwo Spraw Wewnętrznych  
i Administracji  
02-591 Warszawa, ul. Stefana Batorego 5

MSWiA



AAC270546

21

BIURO RZECZNIKA  
PRAW OBYWATELSKICH

WPe. 2017 -04- 07

Zak. .... NR .....

RZECZNIK PRAW OBYWATELSKICH  
AL. SOLIDARNOŚCI 77  
00-090 WARSZAWA

1006142-181902-21-R